

CHLOÉ
KITCHEN COLLECTION


BOTEGA
INTERIORS



CHLOÉ
COLLEZIONE CUCINE
DESIGN MICHELE MARCON



BOTEGA
INTERIORS



Il termine *Bottega* rimanda al periodo del Rinascimento italiano, con il suo fiorire di cultura e arte e combina i concetti di creatività e di formazione professionale. Pensare all’azienda come una bottega, nella quale trovano spazio e si sviluppano abilità individuali e idee innovative, ci aiuta a far volare l’immaginazione pur restando focalizzati nel nostro presente.

Ogni giorno sentiamo nascere la bellezza dalle nostre mani e abbiamo il privilegio di vederla prendere forma attorno a noi. Seguirla passo passo fino alla realizzazione dell’elemento compiuto, funzionale, esatto, è la missione che abbiamo scelto e che ci regala soddisfazione: la stessa che vogliamo dare ai nostri clienti. Quando creiamo una cucina, un salotto o una camera da letto siamo consapevoli che non stiamo soltanto costruendo mobili: stiamo realizzando una visione, dando forma a oggetti che influenzeranno l’esistenza delle persone e le accompagneranno per la vita. La perfezione dell’insieme è quindi importante quanto quella del singolo elemento. Dobbiamo tenere a mente l’armonia delle parti e del tutto, badando a non far prevaricare un elemento su un altro e che ogni dettaglio sia funzionale alla riuscita della stanza o dell’intera casa nel suo complesso.

Si tratta di valutazioni delicate che differenziano un lavoro grossolano da un’opera d’arte di gusto e classe, proprie del Made in Italy, dell’azienda e dei suoi artigiani: tutto questo è ciò che rende *Bottega* un punto di riferimento in tutto il mondo.

The term *Bottega* refers to the italian Renaissance period, flourishing with art and culture and combines the concepts of creativity and professional training. Looking at a company as a artisanal shop, in which individual skills and innovative ideas take place, let our imagination fly whilst staying focused in our present.

Every day we feel the beauty emerging from our hands and we have the privilege of seeing it take shape around us. Our mission is to follow it step by step until the achievement of the final element, functional and accurate, and it gives us satisfaction: the same one we want to offer our clients. When we create a kitchen, a lounge or a bedroom we are conscious that we are not only manufacturing some furniture, we are realising a vision, giving shape to objects that will influence people’s existence and will accompany them for a lifetime. Therefore the perfection of the whole is as important as the one of the single element. We need to consider the harmony of the single parts and of the whole, making sure that one element doesn’t overbear the others and that every detail is fuctional to the successful outcome of a single room or a whole house.

It is about sensitive evaluations that differentiate a rough job from a piece of art that is tasteful and classy, always synonyms of the “Made in Italy” label, a company and its artisans: this makes *Bottega* a reference point in the world.

Термин Bottega возвращает нас в итальянскую эпоху Возрождения, охарактеризованной расцветом культуры и искусства, сочетанием творчества и личного развития. Думать о фабрике, как о мастерской (по-итальянски Bottega), в которой рождаются и развиваются индивидуальные решения и инновационные идеи, что помогают нам включить воображение, при этом оставаясь в нашем времени.

Каждый день мы чувствуем, как в наших руках рождается красота и мы видим, как она приобретает свою форму перед нами. Мы наблюдаем этот процесс до создания завершённого, функционального, истинного предмета – именно это является нашей миссией, выбранной нами и, которая дарит нам огромную радость, те же эмоции, которые мы хотим дарить нашим клиентам. Когда мы создаем кухню, гостиную, спальную то мы знаем, что мы не просто производим мебель, мы творим предметы, которые будут влиять на жизнь людей, с которыми эти предметы останутся надолго.

Все предметы должны смотреться безупречно как все вместе, так и по отдельности. Мы стараемся делать так, чтобы все выглядело гармонично, чтобы один элемент не затмевал другие и, чтобы каждая деталь была функциональной для комнаты или целого дома.

Все эти delicate моменты отличают неаккуратную работу от творения искусства, вкуса и элегантности, характерные для Made in Italy, для нашей фабрики и её сотрудников. Все это делает из Bottega ориентир по всему миру.



Chloè

p. 7

1. Cucina | Kitchen | Кухня

Linearità neutra | Neutral linearity | Нейтральность линий

p. 8

2. Cucina | Kitchen | Кухня

Tonalità decise | Bold shades | Выверенная тональность

p. 46

3. Cucina | Kitchen | Кухня

Eleganza silenziosa | Silent Elegance | Сдержанная элсгантность

p. 86

Finiture | Finishes | Отделки

p. 125



CHLOÉ

DESIGN MICHELE MARCON

In ogni casa la cucina è il luogo nel quale si riunisce la famiglia. Il tempo che si trascorre insieme è fatto di razionalità ed emozione allo stesso tempo. La sapienza nella preparazione del cibo si fonde con lo spazio sensoriale durante la sua degustazione. È in questo ambiente che vediamo svilupparsi al meglio la funzionalità degli spazi e la diversità dei materiali per adattarsi alle diverse esigenze. La modularità e le finiture della collezione *Chloé* variano l'una dalle altre pur mantenendo il medesimo obiettivo di funzionalità e adattabilità alle richieste del cliente.

In every home the kitchen is the space where the family gathers. The time spent together is at the same time made of rationality and emotions. The knowledge needed in preparing a meal blends with the sensory experience whilst tasting it.

In this environment we see the functionality of the spaces and variety of materials reach their best and truly adapt to the different needs. The modularity and finishes of the *Chloé* collection vary from each other while maintaining the same intent of practical and flexible towards the clients' requests.

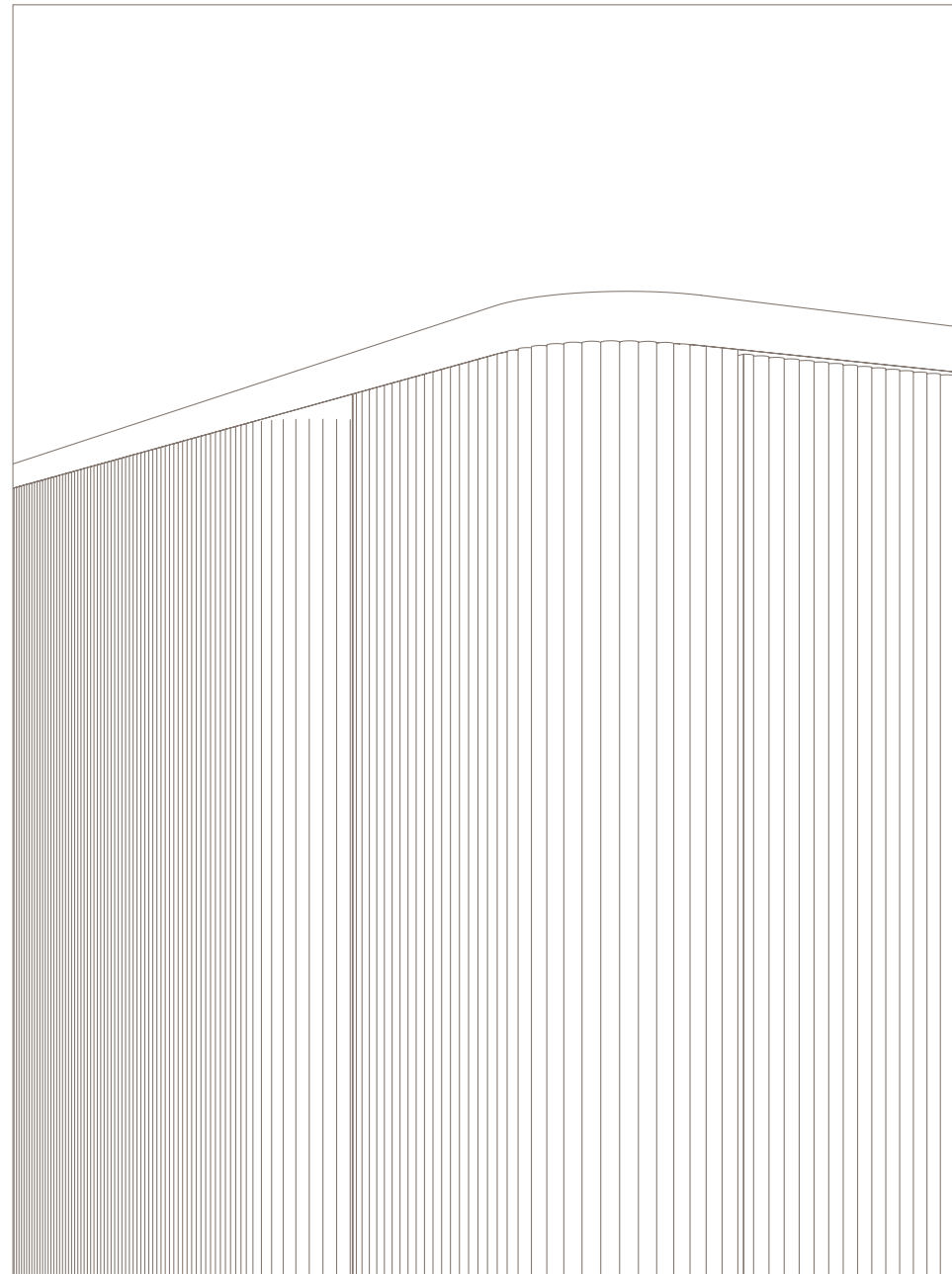
В каждом доме кухня – это место, где собирается вся семья. Время, которое проводится вместе характеризуется рациональностью и эмоциями одновременно. Умение приготовления еды гармонирует с ощущениями, вызванными местом, где мы принимаем пищу. Именно здесь мы видим как развивается функциональность зон и разновидность материалов, чтобы адаптироваться к каждой необходимости. Технические возможности и отделки коллекции *Chloé* отличаются друг от друга, но не оставляя свою цель – функциональность и гибкость к потребностям клиента.



1. CUCINA

Linearità neutra | Neutral linearity | Нейтральность линий





L'eleganza e la rigidità del cannettato si fonde con la forma morbida e sinuosa dell'anta creando così un abbraccio tra forme, dove le caratteristiche di un elemento contrastano e compensano quelle dell'altro. | The elegance and the rigour of the cannulated melts with the smooth and sinuous form of the door, that way creating a combination of forms, in which the characteristics of one element contrast and compensate for those of the other. | Элегантность и строгость отделки cannettato сочетается с мягкой и извилистой формой фасада, создавая таким образом эффект "объятий", при котором о характеристики одного элемента контрастируют и дополняют характеристики другого.



Finiture: essenza Noce Grigio, laccato Opaco Tortora, Pietra Medea, vetro Fumé, alluminio Bronzo. | Finishes: Grey Walnut essence, lacquered Matte Dove Grey, Medea Stone, Smoked glass aluminium Bronze. | Отделки: тонированное дерево Noce Grigio, лак Opaco Tortora, камень Medea, стекло Fumé, алюминий Bronzo.



CHLOÉ



Sopra: particolare del vano portaoggetti. Elemento funzionale nonchè di forte impatto estetico che, grazie alla sua verticalità, incornicia la zona lavaggio della cucina. | Above: detail of the glove compartment. Functional element with a strong aesthetic impact which, thanks to its verticality, frames the kitchen washing area. | Вверху: деталь модуля для аксессуаров. Данный элемент создает не только эстетический эффект, но и создает функциональную нагрузку, обрамляя зону раковины у кухни.







CHLOÉ



A sinistra: particolare dei cassettoni sotto al lavello. Componenti, questi, caratterizzati da praticità ed estetica. | Left: detail of the drawers under the sink. These components are characterized by practicality and aesthetics. | Слева: деталь ящиков под раковиной. Эти элементы отличаются практичностью и эстетичностью.





CHLOÉ



A sinistra: i cassetti attrezzati garantiscono la massima funzionalità e, insieme agli accessori in acciaio inox, accompagnano e completano la zona cottura. Sopra: il blocco in Pietra Medea, insieme alle vetrine, donano importanza e portano attenzione alla zona lavaggio. | Left: the equipped drawers guarantee maximum functionality and, together with the stainless steel accessories, accompany and complete the cooking area. Above: the block in Medea Stone, together with the showcase, give importance and bring attention to the washing area. | Слева: оборудованные ящики гарантируют максимальную функциональность и вместе с аксессуарами из нержавеющей стали дополняют зону приготовления пищи. Вверху: блок в камне Medea вместе с витринами придают солидности и привлекают внимание к зоне раковины.





CHLOÉ



Sopra: dettaglio dell'anta portaoggetti. Grazie alle sue forme sinuose, protegge e avvolge delicatamente le mensole e gli elementi al suo interno. | Above: detail of the glove compartment door. Thanks to its sinuous shapes, it protects and delicately folds the shelves and the internal elements. Вверху: деталь двери склада. Благодаря своим извилистым формам он защищает и деликатно оборачивает полки и элементы внутри.





CHLOÉ



Sopra: particolare dell'anta *Chloé*. Le linee morbide in tonalità laccato Tortora, accompagnate dalla cornice in essenza Noce Grigio, fanno risaltare il maniglione in finitura Bronzo e Nero Opaco. Above: detail of the *Chloé* door. The soft line in Dove grey lacquered tones, accompanied by the frame in Grey Walnut, highlight the handle in bronze and matt black finish. | Вверху: фасад *Chloé*. Мягкие линии в лакированной отделке цвета Tortora в сочетании с рамой из тонированного ореха Noce Grigio подчеркивают ручку с отделкой из бронзы черного матового цвета.





CHLOÉ



A sinistra: particolare delle porte a bilico. Le forme sinuose, riprese dallo stile dell'anta *Chloé*, portano in tutti gli ambienti della casa lo stile riconoscibile della cucina. Dietro a queste si apre lo spazio della cucina operativa, caratterizzata dal sistema interparete in essenza Noce Grigio. | Left: detail of the pivot doors. The sinuous shapes, taken from the style of the *Chloé* door, bring the recognizable style of the kitchen to all rooms of the house. The space of the operative kitchen opens up behind, characterized by the inter-wall system in Gray Walnut essence. | Слева: детали маятниковой двери. Мягкие формы, заимствованные из стиля коллекции *Chloé*, переносят узнаваемый стиль кухни во все помещения дома. За ними через межстенную систему в отделке Noce Grigio открывается пространство кухни.





CHLOÉ



Sopra: il dettaglio decorativo fresato *Chloé* viene portato nella zona dining grazie ai complementi, creando un ambiente unico dallo stile ben definito. | Above: the Chloé milled decorative detail defines the dining area thanks to its complements, creating a unique environment with a well-defined style. | Вверху: декоративная фрезерованная деталь *Chloé* перенесена в обеденную зону благодаря аксессуарам, создавая тем самым уникальную обстановку с четко определенным стилем.





CHLOÉ

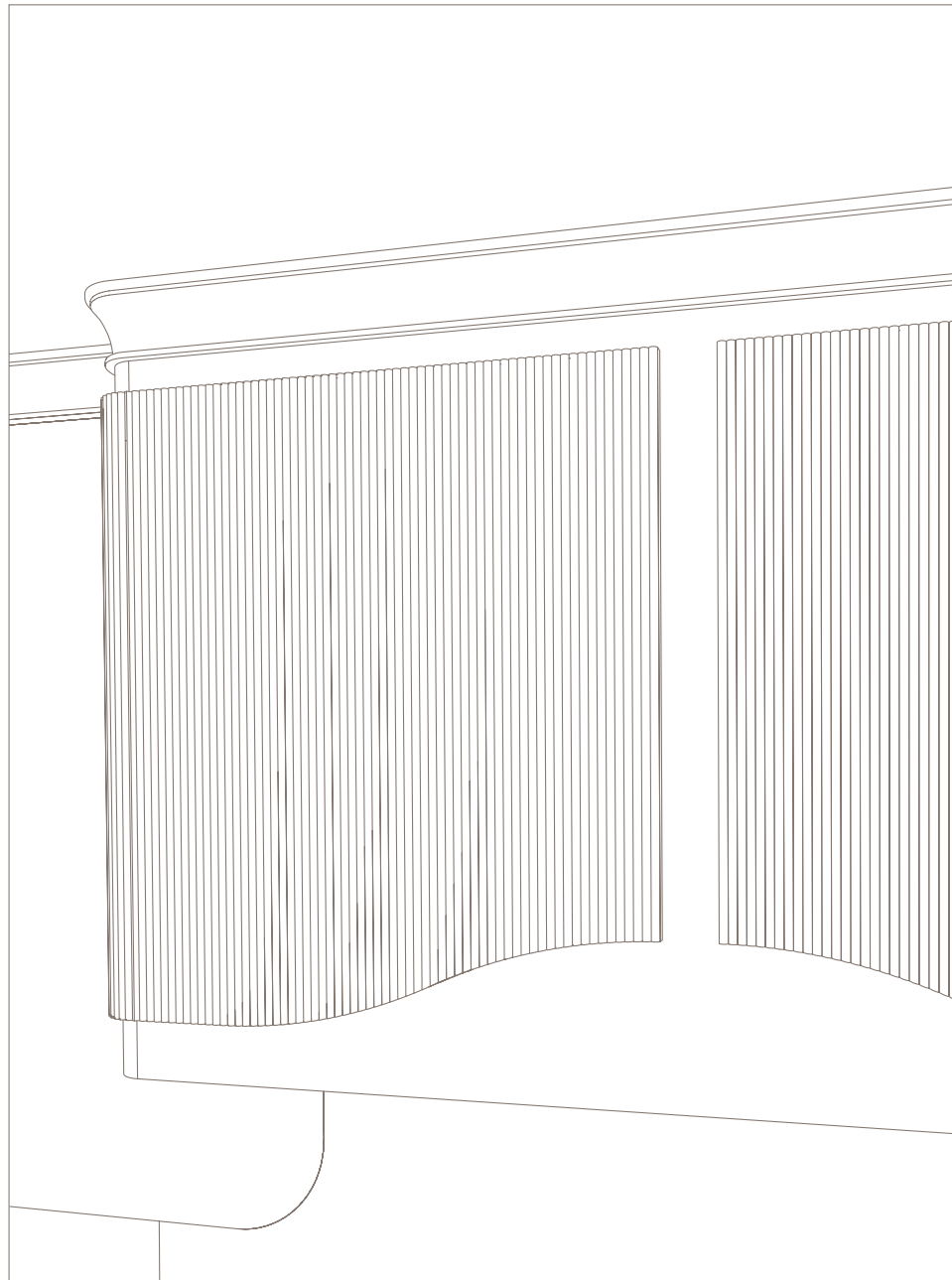




2. CUCINA

Tonalità decise | Bold shades | Выверенная тональность





Le forme sinuose sono sottolineate dalle linee morbide degli elementi caratterizzanti che, insieme alle finiture di pregio, fanno risaltare l'ambiente stesso e ne formano il carattere. | The sinuous shapes are emphasized by the soft lines of the characterizing elements which, together with the precious finishes, bring out the room itself and form its personality. | Извилистые формы подчеркнуты мягкими линиями соответствующих элементов, которые вместе с прекрасной отделкой подчеркивают саму окружающую среду и формируют ее характер.



Finiture: essenza Ebano Lucido, laccato Champagne, marmo Calacatta Oro, vetro Fumé, metallo Champagne. | Finishes: Glossy Ebony essence, Champagne lacquer, Calacatta Oro marble, Smoked glass, Champagne metal. | Отделки: тонированное дерево Ebano Lucido, лакированная отделка Champagne, мрамор Calacatta Oro, стекло Fumé, металл Champagne.







CHLOÉ



Sopra: la morbidezza delle forme accompagna e si unisce alla funzionalità della zona cottura dove elettrodomestici professionali per cottura e aspirazione acquistano importanza. | Above: the soft shapes complete and join the functionality of the cooking area highlighting professional appliances for cooking and extraction. | Вверху: мягкость форм сочетается с функциональностью зоны приготовления пищи, где профессиональная бытовая техника и современные вытяжные системы приобретают все большее значение.



CHLOÉ



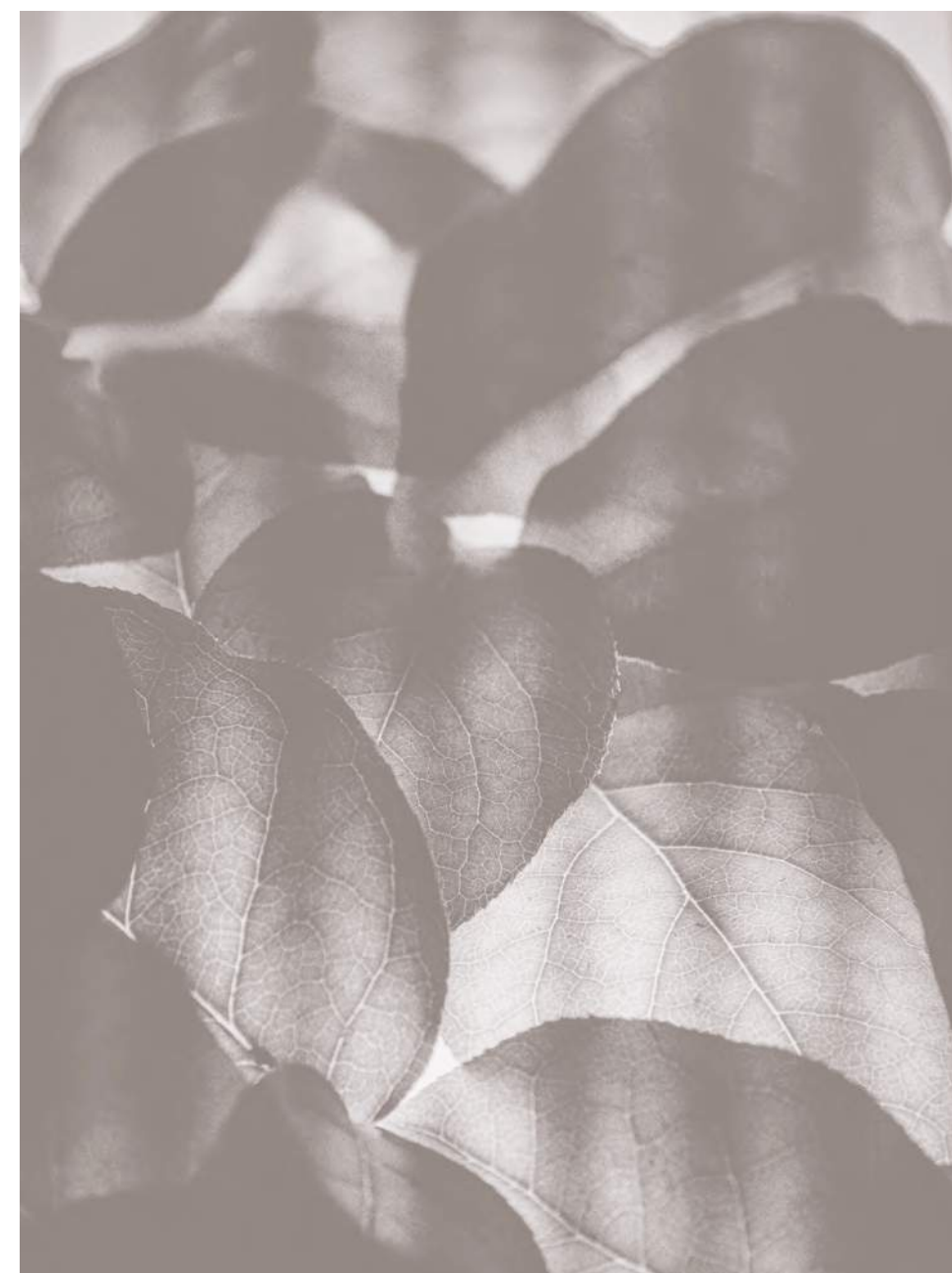
Sopra: l'eleganza del marmo Calacatta Oro del piano di lavoro, accentuata dal bordo a saponetta, illumina l'ambiente e definisce lo spazio cucina. | Above: the elegance of the Calacatta Oro marble of the worktop, accentuated by the soap edge, lights up the room and defines the kitchen space. Вверху: элегантность столешницы из мрамора Calacatta Oro, подчеркнутая овальным бортиком, освещает пространство и выделяет зону кухни.







CHLOÉ



A sinistra: dettaglio dell'isola in cannettato. Gli elementi curvi a semicolonna presenti nel retrobancone suggeriscono un'ispirazione di tipo romano, richiamando delle colonne ioniche. Elemento, questo, di forte impatto visivo, capace di regalare all'ambiente eleganza e ricercatezza. | Left: detail of the cannulated island. The curved semi-column elements present in the back counter suggest a Roman-type inspiration, recalling Ionic columns. This element has a strong visual impact, capable of giving the room elegance and refinement. | Слева: деталь острова в отделе cannettato. Изогнутые элементы в форме полуколонны на задней стойке наводят на мысли о римском стиле, напоминая ионические колонны. Этот элемент оказывает сильное визуальное воздействие и придает обстановке элегантность и изысканность.





CHLOÉ

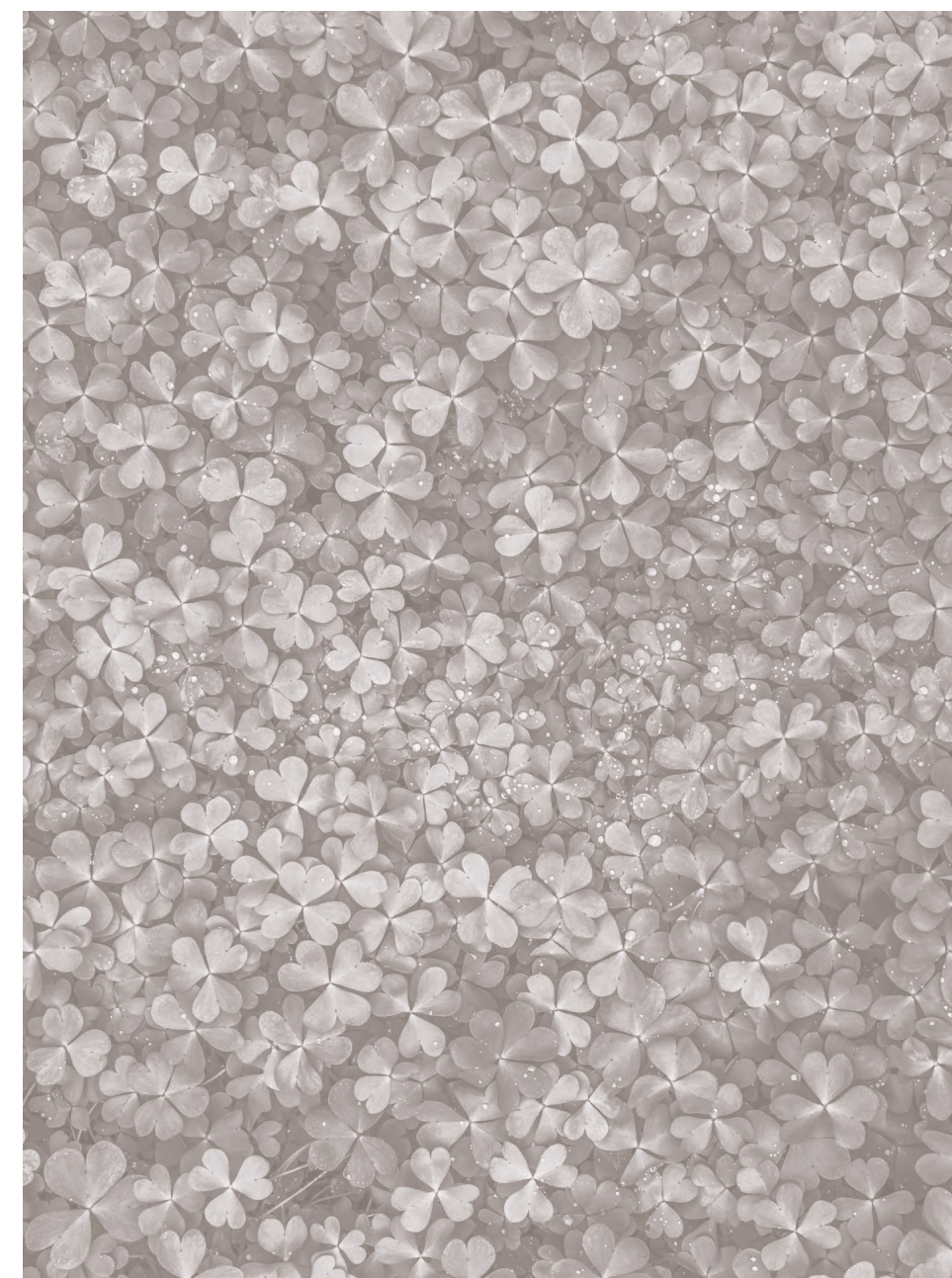


Sopra: dettaglio delle mensole in metallo. La schiena fresata retroilluminata crea dei tagli di luce orizzontali che si contrappongono alle linee verticali create dall'essenza Ebano e dal decoro fresato. Above: detail of the metal shelves. The backlit milled back creates horizontal light cuts that contrast with the vertical lines created by the Ebony essence and the milled decoration. | Вверху: детали металлических полок. Фрезерованная задняя стенка с подсветкой, создавая горизонтальные полосы света, контрастируют с вертикальными линиями тонированного дерева Ебону и фрезерованным декором.





CHLOË

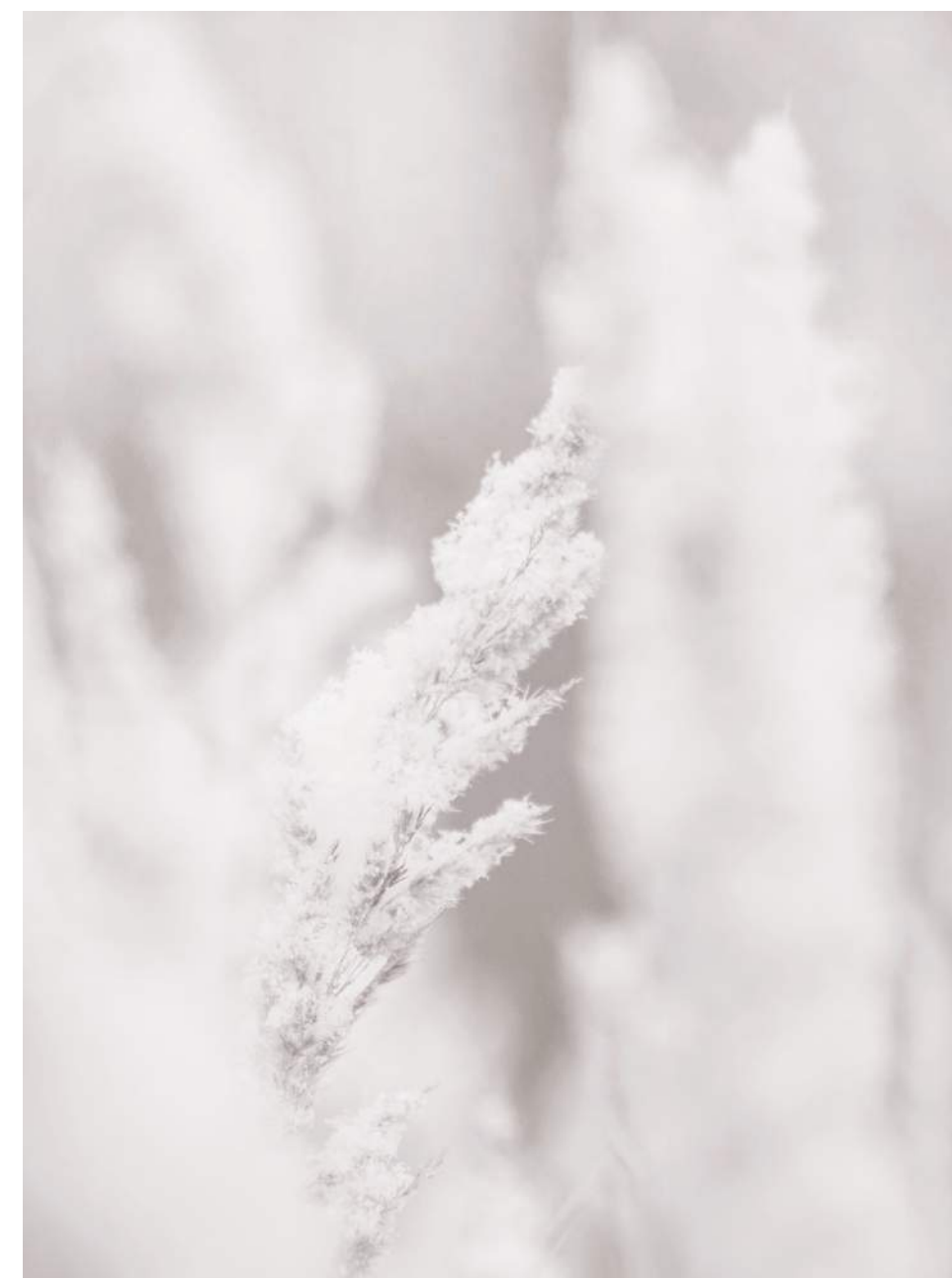


A sinistra: particolare dell'anta, le quali forme morbide ed eleganti risultano perfettamente coerenti al fianco terminale dell'isola sagomato. | Left: detail of the door, its soft and elegant shapes are perfectly coherent with the side panel of the shaped island. | Слева: детали фасада, мягкие и элегантные формы которого, идеально сочетаются с боковиной фигурного острова.





CHLOË



A sinistra: porte a bilico e libreria con vani a giorno chiudono e completano lo spazio cucina, collegandola esteticamente alla zona pranzo. | Left: pivot doors and bookcase with open compartments close and complete the kitchen space, extending its aesthetics to the dining area. | Слева: маятниковые двери и книжный шкаф с открытыми полками дополняют кухонное пространство, эстетически соединяя его с обеденной зоной.



CHLOÉ



Elemento degno di nota è la madia, caratterizzata da una forte personalità data dalle sue ante curve cannettate in Ebano lucido e dal suo zoccolo sagomato. L'intera composizione, inoltre, è impreziosita dal top in marmo bisellato incastonato nel profilo in legno. | The sideboard is an appealing element, characterized by a strong personality given by its cannulated curved doors in glossy Ebony and its shaped plinth. Furthermore, the entire composition is made precious by the beveled marble top set in the wooden profile. | Примечательным элементом является буфет, который, благодаря изогнутым дверцам из глянцевого черного дерева Ebano с эффектом cannettato и фигурному цоколю, характеризуется яркой индивидуальностью. Кроме того, всю композицию украшает мраморная столешница с факетом в деревянном профиле.





CHLOÉ



La maestosità e raffinatezza della zona pranzo è suggerita e impreziosita da inserti in metallo, in contrasto con l'Ebano lucido delle pareti e del tavolo. | The majesty and refinement of the dining area is enhanced and enriched with metal inserts, in contrast with the glossy Ebony of the walls and the table. | Торжественность и изысканность обеденной зоны подчеркнуты металлическими вставками, контрастирующими с глянцевым черным деревом стен и стола.







3. CUCINA

Eleganza silenziosa | Silent Elegance | Сдержанная элегантность





I diversi materiali, accostati tra loro, vengono uniti da una caratteristica: la morbidezza delle forme. Le linee morbide si fondono l'una con l'altra, donando fluidità alla composizione e allo spazio stesso. | The different materials, put together, are joined by a feature: the softness of the shapes. The soft lines blend, giving fluidity to the composition and to the space itself. | Различные материалы, в сочетании друг с другом, объединяет одна характеристика: мягкость форм. Мягкие линии сливаются в единое целое, придавая композиции и самому пространству плавность.



Finiture: essenza Erable Sabbia, essenza Noce Grigio, gres porcellanato Pietra Grey, vetro Fumé, alluminio Champagne. | Finishes: Erable Sabbia essence, Grey Walnut essence, Pietra Grey porcelain stoneware, Smoked glass, Champagne aluminum. | Отделки: тонирующее дерево Erable Sabbia, тонирующее дерево Noce Grigio, керамика Pietra Grey, стекло Fumé, алюминий Champagne.







CHLOÉ



Sopra: particolare del bancone con inserto in pelle affiancato alle basi in cannettato Noce grigio. Questi due elementi comunicano e si accostano perfettamente tra di loro, coerenti con il sapore raffinato e ricercato dell'ambiente. | Above: detail of the counter with leather insert flanked by the gray walnut cannulated bases. These two connecting elements match perfectly, and adhere to the refined style of the room. | Вверху: деталь стойки с кожаной вставкой, окруженной ребристыми основаниями из тонированного ореха Noce grigio. Эти два элемента прекрасно взаимодействуют и сочетаются друг с другом, перекликаясь с утонченным и выверенным колоритом окружающей среды.





CHLOÉ



La delicatezza delle forme del fianco colonna e del fianco delle basi creano una composizione armoniosa ed ergonomica. | The delicacy of the shapes of both the side of the column and the side of the base units create a harmonious and ergonomic composition. | Изящность форм боковой части колонны и боковой части нижних баз создает гармоничную и эргономичную композицию.



CHLOÉ



A destra: la monumentalità estetica del modulo bar racchiude in sé un'estrema funzionalità: tutto il necessario per la degustazione è contenuto in un unico spazio. | Right: the aesthetic monumentality of the bar module embodies extreme functionality: everything needed for tasting is accommodated in one space. | Справа: эстетическая монументальность барной зоны воплощает в себе исключительную функциональность: все необходимое для дегустации содержится в одном пространстве.







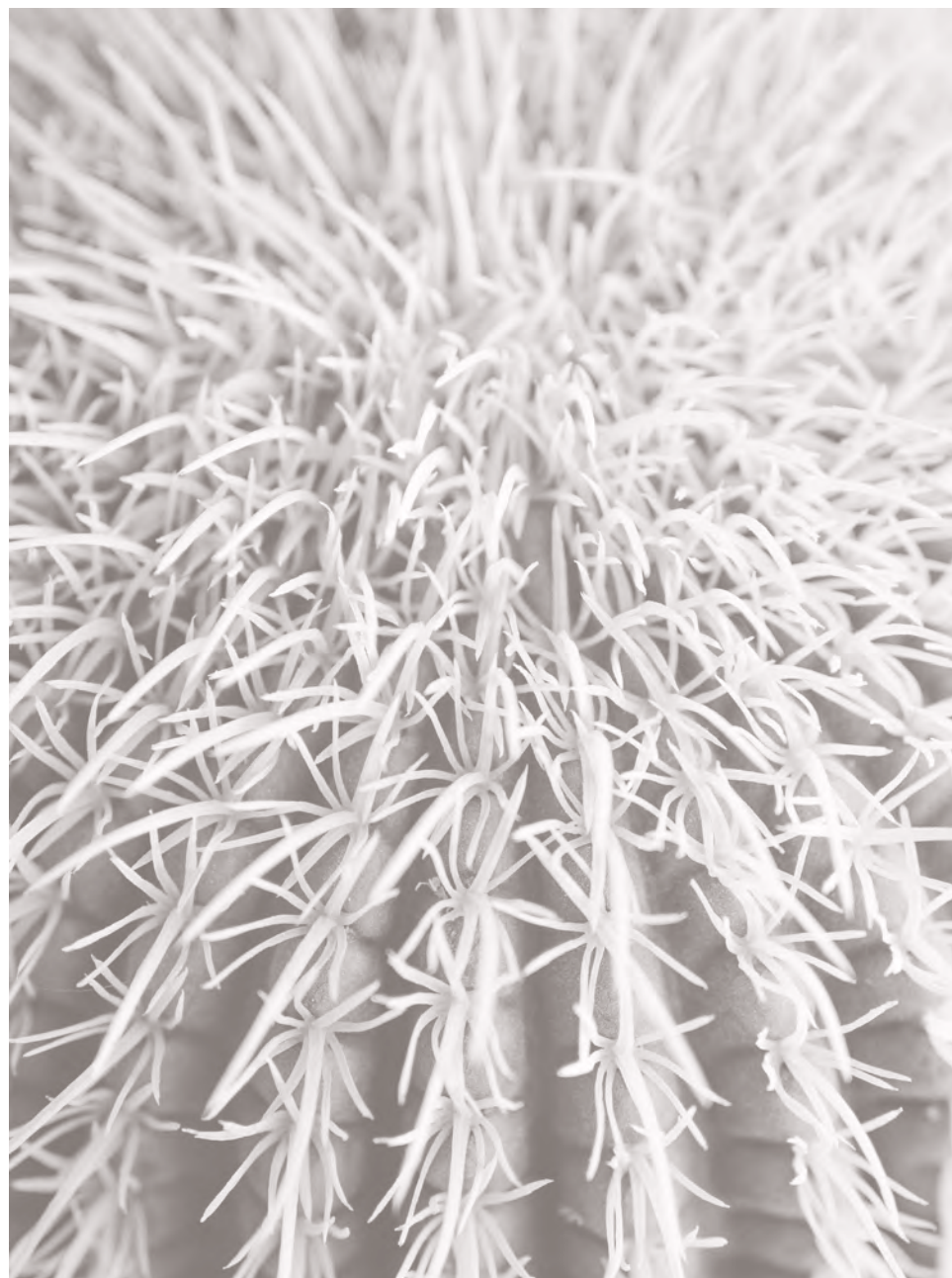
CHLOÉ



Sopra: particolare del cassetto con apertura push pull. La coerenza estetica della composizione è comunicata dall'interno dello stesso, realizzato in uguale finitura dei frontali. | Above: detail of the drawer with push pull opening. The aesthetic coherence of the composition is delivered from the inside, made in the same finish as the drawer fronts. | Вверху: детали ящика с открыванием push-pull. Эстетическая целостность композиции передается также и внутренней частью, выполненной в той же отделке, что и фасады.



CHLOÉ



A destra: particolare della boiserie con pannelli in Erable Sabbia. La loro lavorazione a saponetta con finitura in Noce Grigio, si accosta perfettamente alle mensole realizzate in vetro bronzato. Right: detail of the boiserie with Erable Sabbia panels. Their soap processing with Grey Walnut finish perfectly matches the shelves made of bronzed glass. | Справа: детали буазери с панелями в отделке Erable Sabbia. Их закругленная форма в тонированном орехе Noce Grigio идеально сочетается с полками из бронзированного стекла.





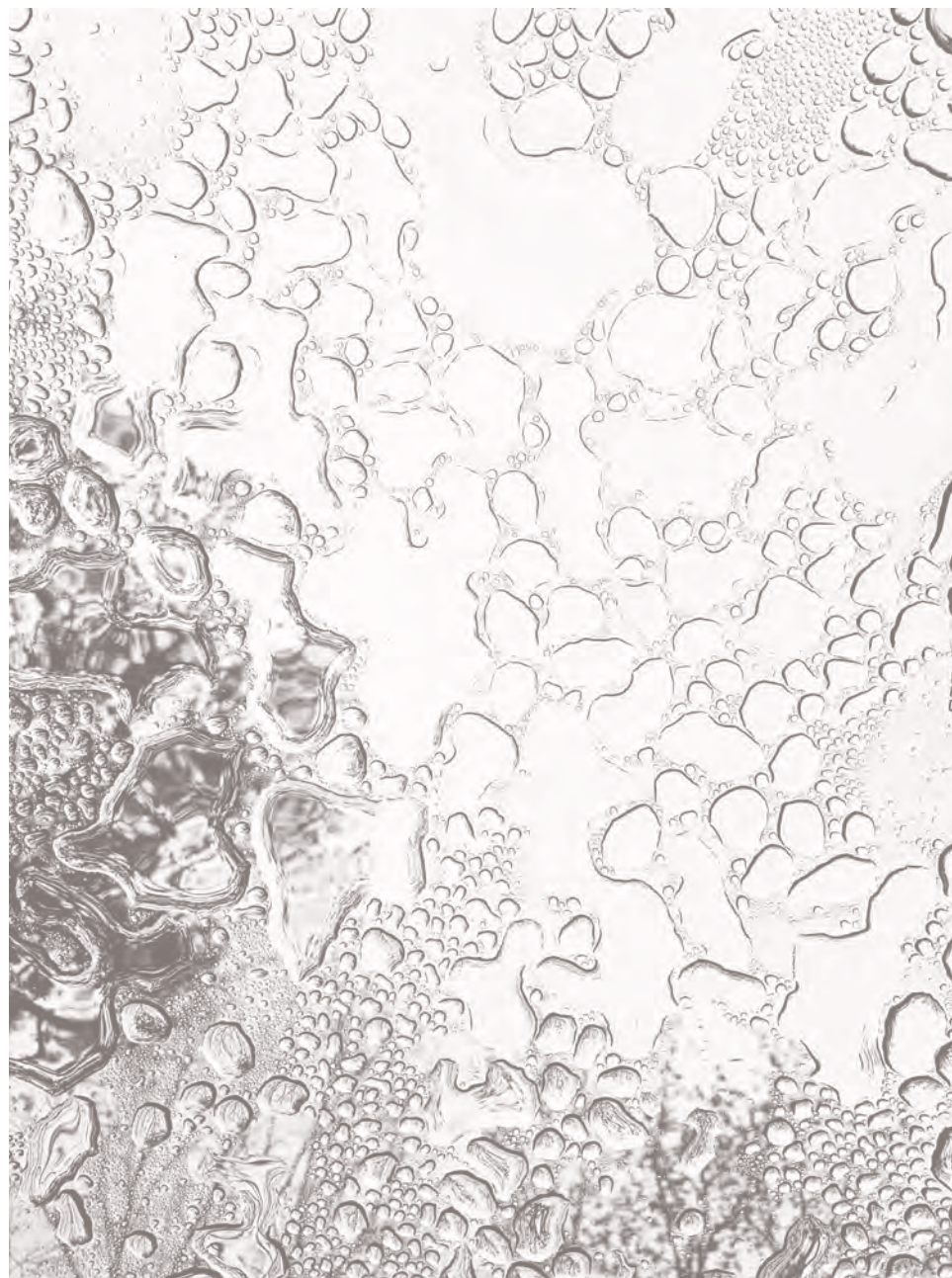
CHLOÉ



Sopra: nella zona dining, l'alternanza dei materiali crea un'armonia dello spazio nella quale a risaltare non sono solo i complementi ma anche la luminosità dello spazio. | Above: in the dining area, the alternation of materials creates a harmony of the space in which not only the components stand out but also the brightness of the space. | Вверху: в столовой зоне чередование материалов создает гармонию пространства, в которой выделяются не только аксессуары, но и яркость пространства.



CHLOÉ



La zona della sala da pranzo è caratterizzata dalla forte presenza del tavolo circolare. Le forme decise di quest'ultimo sono accostate alla madia con ante cannellate Noce Grigio e cassettini in Erable Sabbia. | The dining room area is characterized by the strong presence of the circular table. Its strong shapes fit in with the sideboard featuring cannulated doors in Grey Walnut and drawers in Erable Sabbia. | Зона столовой сильно выделяется наличием круглого стола. Внушительные формы последнего сочетаются с буфетом с фасадами каннелато в тонированном орехе Noce Grigio и ящиками в отделке Erable Sabbia.





CHLOÉ



Dal carattere deciso ma sinuoso, la madia è caratterizzata da forti contrasti, suggeriti dall'accostamento del Noce Grigio e dall' Erable Sabbia. La composizione è impreziosita dalla cannettatura verticale del cestone e dalla maniglia in metallo. | With a decisive but sinuous character, the sideboard is characterized by strong contrasts, suggested by the combination of Grey Walnut and Erable Sabbia. The composition is made precious by the vertical ribbing of the basket and the metal handle. | Внушительный и в то же время элегантный буфет характеризуется применением контрастных отделок: тонированный орех Noce Grigio и Erable Sabbia. Композицию украшает вертикальный декор и металлическая ручка.



CHLOÉ





FINITURE

Essenze lucide e opache | Glossy and opaque essences | Тонированное дерево: отделки глянцевая и матовые



Noce Grigio



Noce Canaletto



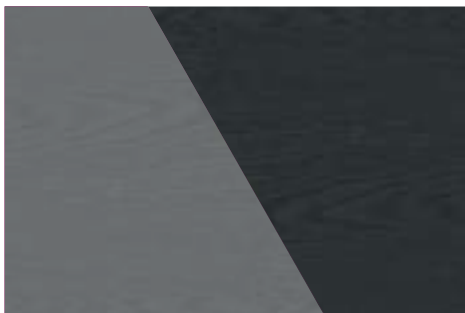
Noce Caffè



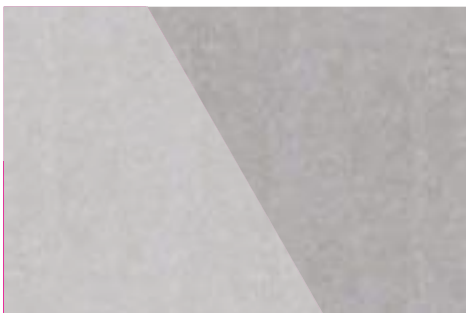
Noce Cenere



Rovere Carbone



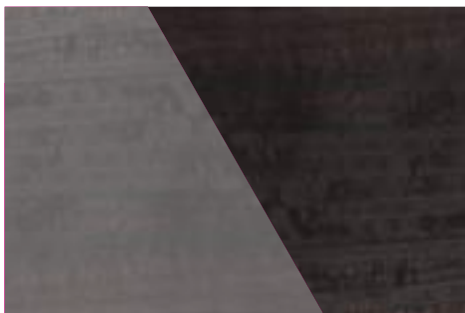
Rovere Fumé



Erable Sabbia



Ebano Amara



Eucalipto Affumicato Frisé

Vetri | Glass | Στεκλαο



Extrachiaro



Trasparente



Bronzo



Stop Sol

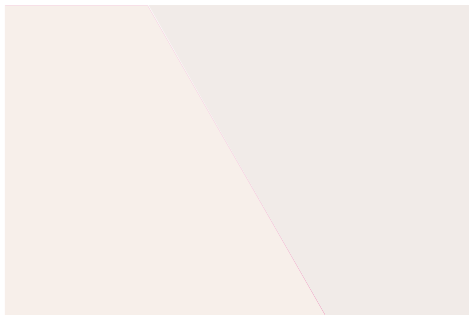


Fumé

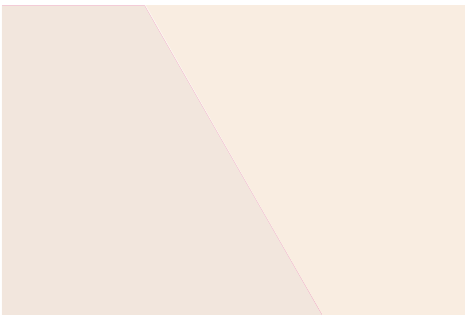


Fluted

Laccati lucidi e opachi | Glossy and matt lacquered | Лак глянцевый и матовый



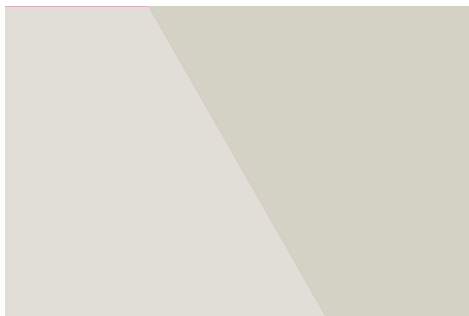
Bianco



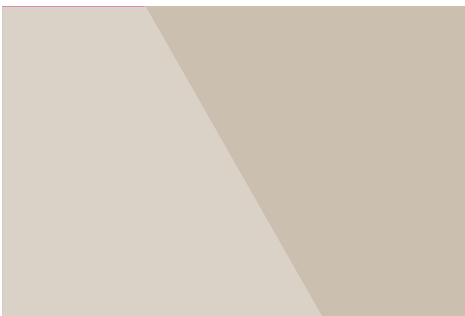
Avorio



Cipria



Lino



Corda



Tortora



Talpa



Liquirizia



Fango



Ghiaccio



Nuvola



Roccia



Pesca



Mattone



Granata



Salvia



Foresta



Ottanio



Carta da Zucchero



Ferro



Blu Notte



Asfalto

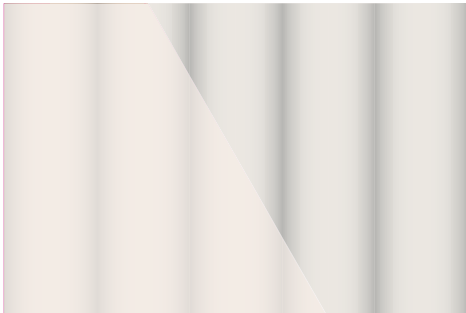


Madreperla

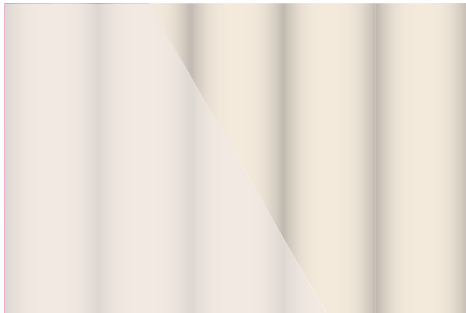


Metallizzato Champagne

Ante cannettate: laccati lucidi e opachi | Cannulted doors: glossy and matt lacquered | Фасады с эффектом cannettate:



Bianco



Avorio



Cipria



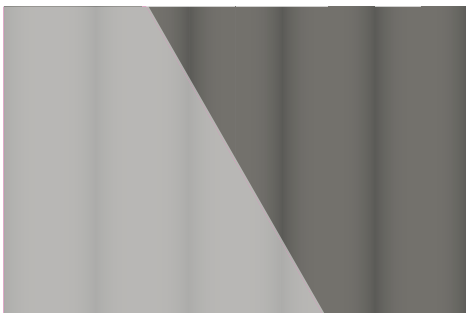
Lino



Corda



Tortora



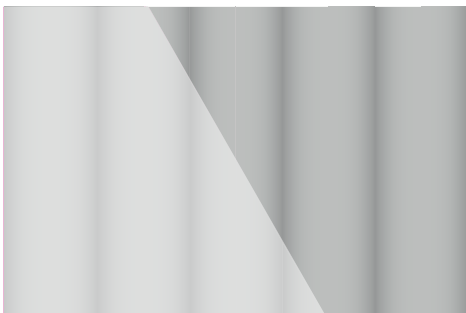
Talpa



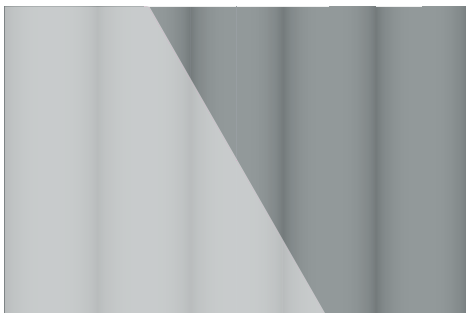
Liquirizia



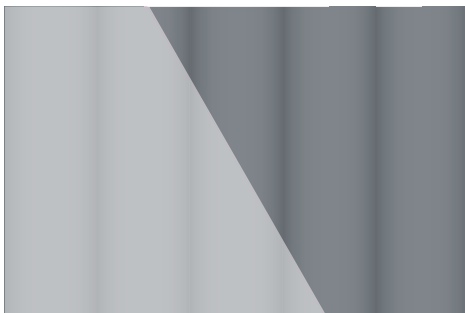
Fango



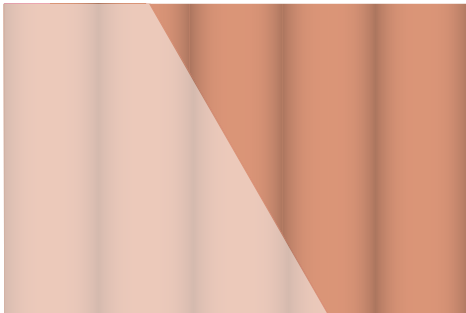
Ghiaccio



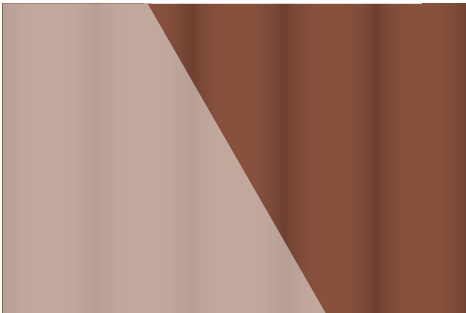
Nuvola



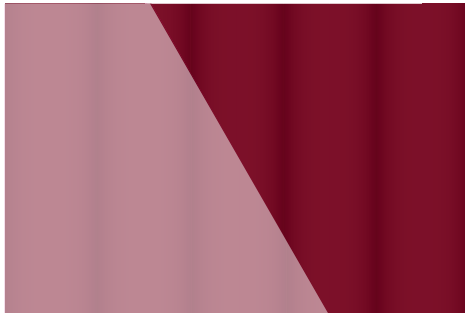
Roccia



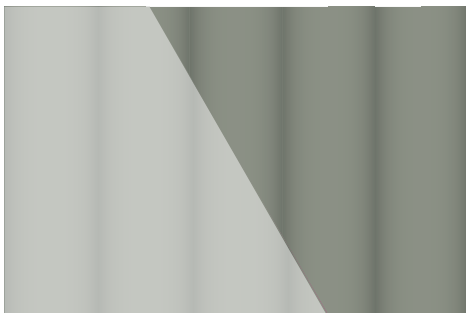
Pesca



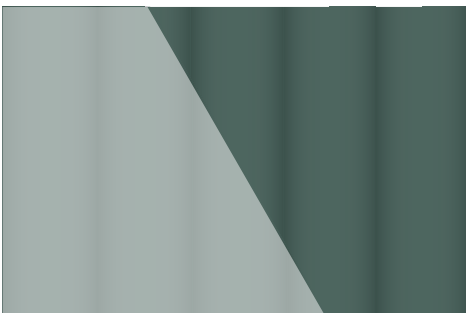
Mattone



Granata



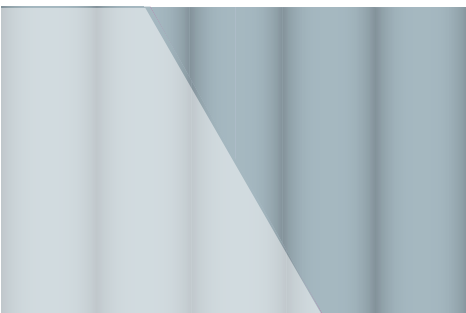
Salvia



Foresta



Ottanio



Carta da Zucchero



Ferro



Blu Notte



Asfalto



Madreperla



Metallizzato Champagne

Gres porcellanato | Porcelain | Керамогранит



Calacatta Oro



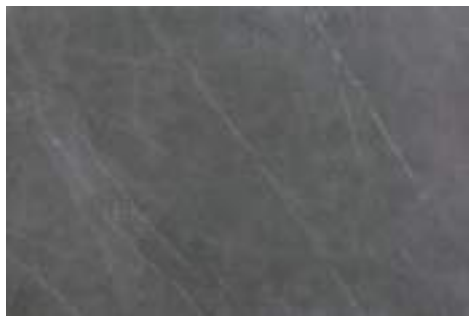
Statuario



Nero Marquina



Ceppo di Grè



Pietra Grey



Emperador

Marmi e pietre | Marbles and stones | Мрамор и камень



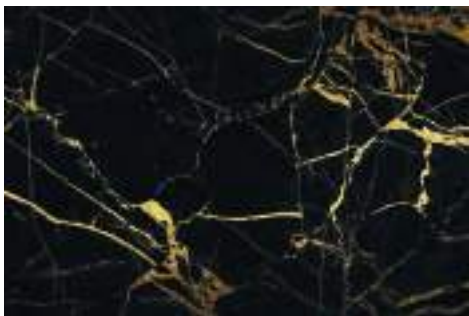
Marmo di Carrara



Marmo Crema Marfil



Marmo Boschetto Nero



Marmo Black and Gold



Pietra Medea



Granito Verde Fantastico

CHLOÉ

Metalli | Metals | Металлы



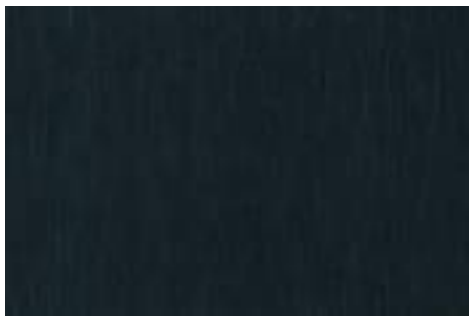
Champagne



Bronzo



Acciaio spazzolato



Nero

Direzione artistica | Artistic Direction | Художественный отдел
Michele Marcon Designer

Grafica | Graphics | Графика
Michele Marcon Designer

Render | Render | 3D Визуализация
Helios Digital

Fotolito | Photolith | Фотолитография
Asolana Group

Stampa | Print | Печать
Asolana Group



di FM Bottega d'Arte srl
Via Montegrappa, 65, 31020 Cà Rainati di S. Zenone degli Ezzelini TV
T +39 0423 567020 | F +39 0423 968313 | info@bottega.it | www.bottega.it



BOTEGA
INTERIORS